



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
08.09.2026

Nr./n. 407

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca	X	
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der
Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Dr. Jürgen Markus Tragust in der
Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza Dr. Jürgen Markus
Tragust nella qualità di Vicesindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Personalamt – Genehmigung und
Liquidierung der Honorarnoten der
Bademeister betreffend ihrer Tätigkeit im
Freibad Schländers 2026**

**Ufficio Personale – Approvazione e liquidazione
delle note onorario degli bagnini guardante il
loro lavoro nella piscina di Silandro 2026**

Antrag eingereicht von Bürgermeisterin

Proposta inoltrata dalla Sindaca

Christine Kaaserer

Es wird vorausgeschickt:

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 203 vom 05.05.2026 die Beauftragung der Bademeister für 2026 beschlossen wurde;

Nach Einsichtnahme in die Honorarnoten der Bademeister Faltner, Tragust, Sachsalber, Hanifle und Hanny;

Nach Dafürhalten, die Honorarnoten der Bademeister in Höhe von Euro 5.328,98 (inkl. Vorsteuer und IRAP) für ihre Bademeistertätigkeit im Jahr 2026 zu begleichen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

jyrtII7e9J4XBz5/YyQ+9vIZvmQ/AZNLT4a8xNsI3XA=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

YDpTRfUgdQKw8ZPJ1Xoic2/6lwAw1gxnWi2FngrX7Fg=

Viene premesso:

- che con deliberazione della Giunta comunale n. 203 del 05/05/2026 l'incarico dei bagnini per l'anno 2026 è stato approvato;

Visto le note onorario dei bagnini Faltner, Tragust, Sachsalber, Hanifle e Hanny;

Del parere, di liquidare le note onorario dei bagnini nell'ammontare di Euro 5.328,98 (incl. ritenuta d'acconto ed Irap) per il loro lavoro come bagnino per l'anno 2026;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen die Honorarnoten der Bademeister Faltner, Tragust, Sachsalber, Hanifle und Hanny in Höhe von Euro 5.328,98 (inkl. Vorsteuer und IRAP) für ihre gelegentliche Bademeistertätigkeit zu genehmigen und zu liquidieren;
2. Festzuhalten, dass die Gesamtausgaben von Euro 5.328,98 (inkl. Vorsteuer und IRAP) dem entsprechenden Kapitel angelastet wird, welches genügend Verfügbarkeit aufweist.
3. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Di approvare e liquidare per i motivi di cui in premessa le note onorario dei bagnini Faltner, Tragust, Sachsalber, Hanifle e Hanny nell'ammontare di Euro 5.328,98 (inclusa ritenuta d'acconto ed Irap) per il loro lavoro occasionale come bagnino;
2. Di dare atto che la spesa complessiva di Euro 5.328,98 (inclusa ritenuta d'acconto ed Irap) viene imputata al corrispondente capitolo il quale presenta sufficiente disponibilità.
3. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 della L.R. 03/05/2018, n. 2.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 06011.03	21200		587/2026	1.584,00 €	60101	CIG: CUP:
2026	S 06011.03	21200		587/2026	1.787,50 €	60101	CIG: CUP:
2026	S 06011.03	21200		587/2026	528,00 €	60101	CIG: CUP:
2026	S 06011.03	21200		587/2026	638,00 €	60101	CIG: CUP:
2026	S 06011.02	10100		587/2026	417,48 €	60101	CIG: CUP:
2026	S 06011.03	21200		587/2026	374,00 €	60101	CIG: CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Jürgen Markus Tragust
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)